



Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Le contenu de l'Écho de Lamèque est disponible et archivé à www.canadamunicipal.ca

Le maire inaugure le 41e Festival provincial de la Tourbe



Marie-Lise Pilote fait un don de soi à Lamèque



Notre maire, accueillant le public au spectacle d'ouverture du Festival.

C'est le maire Réginald Paulin qui inaugurerait avec fierté le 41e Festival provincial de la Tourbe à Lamèque, félicitant au passage tous ceux qui ont permis d'en arriver à une quarante-et-unième fois et remerciant le public de participer toujours en si grand nombre chaque année.

Un comité réactif à souhait

À quelques heures du grand spectacle d'ouverture du Festival de la Tourbe, le comité organisateur apprenait que Dominic Paquet n'avait pas pris l'avion suite à un accident qu'il avait eu un peu plus tôt.

Quand un imprévu arrive, c'est là qu'on voit la force de caractère des personnes qui dirigent. L'équipe de Renée Noël, présidente



La présidente, Renée Noël, annonçant les changements au programme.

du Festival s'est réunie et ils ont trouvé des solutions pour satisfaire tout le monde.

D'abord la présidente à franchement expliqué la situation au public. Sans échapatoire. Puis elle a présenté les alternatives possibles. Ceux qui voulaient être remboursés pouvaient le faire immédiatement. Les autres pouvaient profiter du substitut, et pas le moindre, Dominique Breau.

L'attitude du comité organisateur a été superbe et professionnelle. Qu'on rembourse ainsi, c'est juste. Qu'on offre une alternative, c'est formidable. Et que l'artiste principale offre d'allonger sa prestation, c'est professionnel. On peut dire qu'à Lamèque on sait faire les choses.

Chapeau au comité organisateur de s'être « viré de bord » aussi vite et un coup de chapeau à Dominique Breau qui nous a fait bien rire. ☐



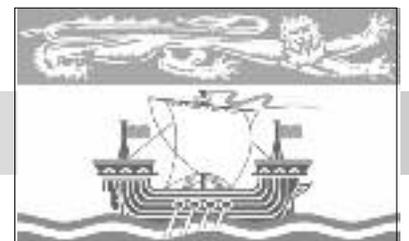
Les deux vedettes de la soirée, Marie-Lise Pilote et Dominique Breau.

Le 41e festival de la Tourbe débutait le 21 juillet par le grand spectacle de Marie-Lise Pilote qui en a mis plein la vue aux milliers de personnes présentes, prêtes à rire et profiter du bon moment que l'artiste proposait généreusement.

Si le spectacle commençait avec quelques minutes de retard, c'est que Dominic Paquet qui devait faire la première partie du spectacle, fut retenu à cause d'un accident d'auto qui l'empêcha de prendre l'avion. Marie-Lise Pilote offrit généreusement à la présidente du Festival de la Tourbe, Renée Noël, d'allonger sa prestation. Ce qu'elle faisait immédiatement après que Dominique Breau soit passé en première partie, relevant rapidement la commande de partir le bal. Les deux artistes avaient déjà travaillé ensemble dans le passé et se connaissaient.

Suite à la page 5

Le conseil municipal et le maire de Lamèque
vous souhaitent une Bonne fête
du Nouveau-Brunswick le 5 août 2013



Grande Kermesse des Dames d'Acadie

Une Grande kermesse, organisée par Les Dames d'Acadie des îles Lamèque et Miscou, conjointement avec la direction de l'école l'Étincelle de Ste-Marie-St-Raphaël, aura lieu à l'école l'Étincelle à la fin septembre.

Les profits de cette activité seront remis à l'école l'Étincelle afin de subvenir aux besoins des élèves n'ayant pas de repas le midi.

Nous lançons donc un AVIS DE RECHERCHE à tous les anciens de l'école l'Étincelle qui pourraient nous donner un coup de main lors de cette fête et de s'occuper d'un kiosque de jeu. « Donnez au suivant ».

Parents et amis, aidez-nous, parlez-en aux anciens et dites-leur de communiquer avec Jeanne d'Arc Lavoie, responsable du projet, au 344-5103.

D'autres précisions sur la fête seront publiées en septembre. □

*Les Dames d'Acadie des îles Lamèque et Miscou
Collaboration spéciale*

Une chasse aux trésors ça vous dit?



Avez-vous votre questionnaire pour la chasse aux trésors 2013? Jusqu'au 30 septembre 2013, vous pourrez parcourir les deux îles afin de participer à la chasse aux trésors organisée par le Comité Deux îles, milles trésors. La carte et le questionnaire sont disponibles dans tous les bureaux touristiques de la Péninsule acadienne ou sur le site web (www.ilesacadiennes.ca).

Vous pourriez gagner 1000 \$. Bonne chance et bonne chasse !!!

Pour information : 344-3223. □

Jeux des Aînés de l'Acadie Une 4e édition en 2014

Les Jeux des Aînés de l'Acadie, pour les 50 ans et plus, se préparent pour une 4e édition en 2014. C'est à Saint-Quentin qu'ils auront lieu et viendront s'intégrer au Congrès mondial acadien 2014.



On se souviendra que les 1er Jeux avaient lieu à Tracadie-Sheila en 2009 où 160 personnes se retrouvaient afin de participer aux quatre volets offerts : Sportif, Culturel, Mieux-être et Récréatif.

En 2010, c'est à Beresford que se retrouvaient plus de 300 participants et en 2012 à Balmoral, 250 participants.

En 2014, à Saint-Quentin, dans le cadre du CMA 2014, le comité organisateur des Jeux espère dépasser les 350 inscriptions.

Les Jeux des Aînés de l'Acadie vous invitent à visionner leur vidéo promotionnelle à http://www.youtube.com/watch?v=_LlaOW4W_5g □

Cours gratuits

Le Réseau communautaire d'apprentissage pour adultes offre des cours gratuits pour les 18 ans et plus dans la Péninsule acadienne.

Voici les cours offerts : Internet et Web (www.), Courrier électronique (email @), Logiciels de communication (skype, webcam, MSN), Réseaux sociaux (Facebook, Twitter), Utilisation de la clé USB, transfert de photos, iPod, MP3, etc...

Pour vous inscrire ou obtenir de plus amples informations, vous pouvez communiquer au (506) 393-7393. □

ATTENTION

Date de tombée de
l'Écho en août
le 31 juillet 2013

LES ÉCHOS DE GILLES



Toi aussi, profites de l'été

L'été est arrivé depuis quelques semaines et je sais bien que toi aussi tu voudrais en profiter.

Mais, parce qu'il y en a toujours qui diront... mais il y a tellement d'ouvrage à faire avec la parenté et les amis qui viendront cet été, c'est impossible d'en profiter pleinement. Tous ces BBQ à préparer. Toutes ces épicereries à faire. Tous ces repas à préparer... et tous ces goûts à satisfaire.

Il ne faut pas oublier... Pas d'arachides à cause du petit de la voisine. Pas de gluten parce que ma tante est allergique. Pas de sucre pour mon oncle diabétique. Pas de porc parce que le nouveau chum de la cousine est musulman. Sans parler des intolérances au lactose de mes grandes filles.

Que de tracas pour rien! Que de préoccupations inutiles!

Si tu veux, toi aussi, profiter de l'été, il faut te rendre la vie simple.

C'est ce que je te propose aujourd'hui. Je suis naturellement paresseux. Suis mon exemple. Arrête de te casser la tête. Ne deviens pas fou ou folle à essayer de respecter la diète ou les caprices de tout le monde.

Ma première suggestion : annonce ton menu, dis ce que tu prévois mettre sur la table. Mets la sauce et les vinaigrettes à part. Chacun prendra ce qu'il préfère. Que chacun se serve dans les plats préparés comme un buffet. Ce sera moins de trouble pour toi, plus agréable pour tous. Tout le monde trouvera que tu es donc charmant d'avoir pensé à faire un si beau lunch. Chacun se souviendra seulement des bonnes affaires qu'il a aimées et oubliera vite les choses qu'il ne voulait pas manger.

Les personnes au régime sont habituées à surveiller ce qu'elles mangent. Vos invités apprécieront votre choix. Et repartiront heureux et rassasiés.

Et toi, tu appréciera l'été... simplement comme tout le monde!

Bon été!

Venez fêter Noël au Camping Île Lamèque

**Noël des Campeurs
au Camping Île Lamèque**

PROMOTION
Réservez le vendredi et samedi (2 et 3 août) et le 2^e dimanche (4 août) est gratuite

Programmation

Vendredi 02 août
21 h-30 - Cinéma en plein air pour toute la famille
(apportez vos chaises / Mais soufflez sur place !!!)

Samedi 03 août
13 h-15 - Zingo 50/50
- Promenade en cercle pour les enfants

15 h - Jeux de Wexler

17 h - Souper-Spaghetti (comprend thé et café et dessert) - 10\$

Noël des Campeurs le dimanche 04 août 2013

*** Le Père Noël sera de passage, venez lui dire bonjour ***

18 h à 22 h - Maurique avec Danny Paquette

Venez fêter avec nous, du plaisir assuré!! Vous pouvez même décorer vos sites afin de créer une belle ambiance des fêtes !!!

Le Camping Île Lamèque organise un Noël des Campeurs la fin de semaine du 2, 3 et 4 août, c'est nouveau cette année.

Venez nombreux participer aux activités!! Pour plus d'informations, contactez le 344-3292 et consultez la page Facebook de la ville de Lamèque. ☐

Un nouveau Banquier à Lamèque

Le Festival de la Tourbe inovait cette Année avec une Soirée Le Caissier.

Les billets étaient en vente à la porte et il fallait découvrir nos beautés locales ainsi que l'animatrice. Le verdict du public participant fut unanime. Bravo à cette nouveauté qui a su plaire immédiatement. Il y avait plusieurs valises... chacune contenait un cadeau d'une valeur entre 0,0 \$ et 1000 \$, c'est pas peu dire.

Quelques personnes seulement avaient l'opportunité de monter sur la scène... et la possibilité d'ouvrir une valise chanceuse. Il y avait même une valise avec une surprise.

Évidemment, il fallait avoir plus de 19 ans pour participer et on pouvait acheter plusieurs billets mais le droit de monter sur la scène une seule fois. ☐

La Véloroute asphaltée



Depuis longtemps ce projet est porté à bout de bras par des bénévoles mais aussi par la volonté politique d'en faire un outil touristique d'envergure. Heureusement les hommes politiques ont compris l'importance d'investir dans ce qui n'était qu'un projet fabuleux il y a quelques années et qui est devenu une réalisation formidable maintenant.

Depuis longtemps, les automobilistes et les camionneurs avaient pour se rendre à Lamèque et sur les Îles Lamèque et Miscou une belle route asphaltée que les cyclistes empruntaient à leur risque.

Depuis quelques années, la véloroute permettait de marcher et de voyager à vélo sur un sentier magnifique en bordure de la route, souvent près de l'eau.

Voilà que depuis quelques jours, la piste cyclable vient d'être asphaltée suite à une subvention du gouvernement provincial. Le ministre Paul Robichaud le répétait à l'ouverture du Festival provincial de la Tourbe, c'est grâce à lui et son gouvernement que la piste a été asphaltée.

Il existe un organisme dans la région qui coordonne différentes activités en rapport avec le vélo, il s'agit justement de Véloroute Péninsule acadienne.

Le groupe a une page Facebook depuis juillet 2011 où il est possible de contribuer en ajoutant ses commentaires ou des photos de ses excursions à vélo. En juin 2011, il était écrit : La Véloroute de la Péninsule acadienne s'étendra sur 300 km et permettra aux usagers de circuler sur une piste asphaltée. Sur son parcours, elle rejoindra 14 municipalités et plusieurs DSL. Aujourd'hui, en juillet 2013, on peut dire qu'il y a un grand bout de ce projet réalisé et que pour le reste... il n'y a que de belles prévisions. On pourra bientôt faire le circuit complet de l'île.

Pour les amateurs de vélo, voilà les cartes des circuits cyclables de la Péninsule acadienne pour l'année 2013.

<http://www.penisuleacadienne.ca/fr/découvrez/circuit-cyclable-de-la-penisule-acadienne>

Randonnées à bicyclette

Le Camping Caraquet vous invite à participer à ses Randonnées à vélo cet été et



Photos Roger Lanteigne

La piste est réservée aux marcheurs mais aussi aux vélos.



Dans un décor enchanteur, près de la route mais aussi près de la nature, la véloroute toute asphaltée récemment permet d'arriver directement tout près du centre-ville de Lamèque.

ce, jusqu'au mois de septembre.

Il y aura différents parcours et kilométrages. Tous les départs se font en groupe, au Camping Caraquet dès 9 h, aux dates suivantes :

- 4 et 18 août
- 8, 15 et 29 septembre
- 22 septembre : Défi d'Automne avec un 95 km

La 1ère randonnée avait lieu le 23 juin dernier et 16 cyclistes y participaient et parcouraient 26 km avec succès. Ils seront de retour lors des prochaines sorties cette année! Il y a de nouveaux participants à chaque randonnée et c'est un nouveau défi pour chacun! Bienvenue à tous!

Pour plus d'informations, contactez le Camping Caraquet au 726-2696. ☐

Participez au 41^e Festival provincial de la Tourbe



Venez profiter des festivités entourant le 41^e Festival provincial de la Tourbe de Lamèque.

Chaque jour :

Rallye de jeux

Procurez-vous votre rallye au coût de 10 \$ au Restaurant au P'tit Mousse ou à l'hôtel de ville de Lamèque. À remettre à l'hôtel de ville avant 16 h, le 26 juillet. Prix aux 3 premières positions. Activité organisée par le Club VTT de l'Île Lamèque. Information : Adrien Savoie 344-8126.

Chasse aux trésors familiale deux îles mille trésors. 1000 \$ en argent à gagner.

Procurez-vous vos cartes aux centres touristiques et dans différents commerces

des îles Lamèque et Miscou.
www.ilesacadiennes.ca

Lanteigne 344-5186.

Vendredi 26 juillet 2013

7 h - 9 h 30 - Déjeuner du Festival à la Salle Mathieu-Duguay de Lamèque

Organisé par le Club Richelieu de Lamèque. Coût de 8 \$/adulte, 4 \$/enfant de 6 à 10 ans et gratuit pour les 1 à 5 ans. Billets en vente à l'entrée. Radiodiffusé sur les ondes de CKRO de 7h à 9h.

17 h - 5 à 7 à La Roue du Capitaine de Lamèque.

Information : 344-5697.

19 h - Défi Tourbi au profit du Club de patinage artistique de Lamèque à l'Aréna des Îles de Lamèque.

Coût de 125 \$ par équipe de 6 joueurs et droit à un capitaine (max. 7 joueurs). Coût d'entrée de 4 \$/spectateur. Les joueurs devront être âgés de 19 ans et plus. DJ Alain sera sur place. Bar ouvert. Date limite d'inscription, jeudi 25 juillet jusqu'à 17 h. Inscription payable à l'avance : 344-8318 (Liette), 344-7535 (Édith), par fax 344-1534 ou par courriel : cpalameque@hotmail.com Information : Marie Christine 344-3152.

Samedi 27 juillet 2013

8 h-11 h - Déjeuner du Festival à la Salle Mathieu-Duguay de Lamèque.

Organisé par le Salon de Quilles Capri. Coût de 8 \$/adulte, 4 \$/enfant de 6 à 10 ans et gratuit pour les 1 à 5 ans. Billets en vente à l'entrée. Radiodiffusé sur les ondes de CKRO de 8 h à 10 h.

9 h - Tournoi de balle-lente au terrain de balle molle et au terrain de Baseball des Coopérateurs de Lamèque.

Information : Nada 344-2290.

10 h - Visite de la tourbière SunGro Horticulture.

Visite guidée gratuite de la tourbière et des installations. Départ à 9 h 45. Veuillez-vous rendre directement au site de SunGro Horticulture à l'adresse 4492 route 113.

11 h - Tournoi de Fer à cheval en face de l'Aréna des Îles de Lamèque.

Quatre catégories : A, A+, B et C. Coût de 25 \$ par équipe de 2 personnes. Inscription de 10 h 30 à 11 h. Information : Alban

13 h - Tournoi de Fléchettes au 2^e étage de l'Aréna des Îles de Lamèque.

Coût de 10 \$ par joueur. Maximum de 36 inscriptions. Inscription à l'avance auprès de Stéphane Lecouteur au 394-9499 ou Alain Boudreau au 399-1405.

21 h 30 - Party des Tourbières mettant en vedette Honeymoon Suite et pour finir la soirée, le groupe Certified de Bathurst à l'Aréna des Îles de Lamèque.

Billets en vente à la Billetterie Accès au coût de 22\$ + frais de billetterie (admission générale). Carte d'identité obligatoire. Section réservée au moins de 19 ans. Bar ouvert. Information : Marie Christine 344-3152.

Dimanche 28 juillet 2013

9 h 30-12 h 30 - Brunch du Festival à la salle Mathieu-Duguay de Lamèque.

Organisé par le Cercle des Femmes Acadiennes et Francophones de Lamèque. Coût de 10 \$/adulte, 5 \$/enfant de 6 à 10 ans et gratuit pour les 1 à 5 ans. Billets en vente à l'entrée. Radiodiffusé sur les ondes de CKRO de 10 h à 12 h.

12 h-17 h - Journée familiale à l'Aréna des Îles de Lamèque.

Plusieurs activités sont prévues dont des structures gonflables et un magicien. Bracelets en vente à la porte au coût de 8 \$ donnant un accès illimité aux activités. Gratuit pour les parents et ces derniers doivent accompagner les enfants de 12 ans et moins. Information : Marie Christine 344-3152.

14 h - Bingo Spécial au sous-sol de l'église de La Paroisse Notre-Dame-des-flots de Lamèque.

Les profits seront versés à la rénovation de l'église. Information : 344-7815 ou 344-7045.

14 h-16 h - Hallage de chevaux à l'arrière de l'Aréna des Îles de Lamèque.

ATTENTION : l'accès à ce site est à vos propres risques et périls. Coût de 5 \$/adulte et de 3 \$/enfant. Bar ouvert. Information : Frédéric 888-0809.

14 h 30 - Dans le cadre de la journée familiale, le magicien Remi Boudreau présentera son spectacle à l'Aréna des Îles de Lamèque.

Les enfants devront se procurer le bracelet de la journée familiale pour y assister. Gratuit pour les parents et ces derniers doivent accompagner les enfants de 12 ans et moins. Information : Marie Christine 344-3152.

22 h - Feux d'artifices pour clôturer la 41^e édition au quai de Petite-Lamèque par Feux d'artifices Boréal (Bernard Frigault).

Entrée Gratuite. Venez admirer le tout au Camping de l'Île Lamèque. ☐

Personnes Ressources

Aréna des Îles Vincent Paulin 344-8394	Conseil paroissial ND-Flôts Normand D'Astous 344-8146
Cadets de l'armée Chantal Power 337-5080	Croix-Rouge Sylvia Arseneault 395-2010
Centre de la foi Jésus-Marie de Lamèque Soeur Jeanne-Yvette Rioux 344-8611	Dames auxiliaires du Centre hospitalier de Lamèque (Les) Prés.: Mariette Duguay 344-7174
Chambre de commerce Prés.: Jules Haché 344-8921	Dames d'Acadie Delia Lanteigne 344-8175
Chasse et pêche Réjean Ferron 344-7643	Festival int. musique baroque 344-5846
Chevaliers de Colomb Reno Comeau 344-5762	Festival provincial de la Tourbe 344-3152
Chorale Les Voix de la Mer Tilmond Duguay 344-8325	Groupe du patrimoine La Charette Mystérieuse Robert Savoie 344-8210
Chorale Sormany Valérie Haché 344-2535	Gymnastique rythmique Jeannine Duguay 344-8532
Club Aca Ski Jules Haché 344-7834	Légion canadienne Louis-Paul Savoie 344-7544
Club de l'âge d'or Philippe Duguay 344-7056	Pompiers Chef: Alain Guignard 344-3264
Club Motoneige Voyageur Bernard Savoie 344-8187	Sanctuaire Dina Bélanger Prés.: Fernande D'Astous 344-8146
Club Richelieu Jean-Gilles Lanteigne 344-8175	Scouts Lucie Degrâce 344-8117
Comité bibliothèque Carolle Duguay 344-8314	Secours Amitié Brigitte Gauvin 344-7419
Comité bingo Victorin Noël 344-7815	Société du cancer Marie-Jeanne Noël 344-7440
Conseil des peuples autochtones du N.-B. Local Lamèque/Miscou/ Shippagan Prés.: Réjeanne Chiasson Chiasson 344-7060	SPCA-PA Cécile-Anne Chiasson 336-9443



Ville de Lamèque
C.P. 2037
28, rue de l'Hôpital
Lamèque, N-B, E8T 3N4

Maire: **Réginald Paulin**
Maire-adjoint: **Jules Haché**

Conseillers: **Gérard Benoît, Guy O. Chiasson, Marie-Anne Ferron, Simon Savoie, Linda Blanchard**

Directeur général: **Dave Brown**

Hôtel de ville: **344-3222 / Télécopieur: 344-3266**

Loisirs et tourisme: **Lisette Cormier Noël**

Courriel: **info@lameque.ca**

Site web: **www.lameque.ca**

Bibliothèque: **344-3262**

Pompiers et Police: **911**

Tombée de l'Écho le 17 du mois

La municipalité commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4

textes@echosnb.com
publicite@echosnb.com, direction@echosnb.com

DISTRIBUTION GRATUITE

Tél.: (506) 727-4749
Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à www.canadamunicipal.ca/lameque

Un brunch pour commencer le 41^e Festival provincial de la Tourbe



Pendant trois heures, de 9 h 30 à 12 h 30 et un peu plus parce que c'était l'fun, le brunch d'ouverture du Festival du dimanche qui avait lieu à la salle Mathieu-Duguay a regroupé beaucoup de « brunchers » habitués qui reviennent d'année en année.

Organisé par le Relais pour la vie de Lamèque, il en coûtait seulement 10 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants de 6 à 10 ans et c'était même gratuit pour les 1 à 5 ans. Pendant qu'on mangeait, CKRO, entre 10 h et midi diffusait des entrevues sur ses ondes. □

Mérite de la tourbe 2013 Nicol Godin honoré



Lors de la Messe du Festival qui avait lieu le dimanche 21 juillet dernier dans notre église, la présidente du Festival provincial de la Tourbe, Renée Noël, remettait le Mérite de la tourbe 2013 à monsieur Nicol Godin pour son travail (46 ans) dans le domaine de la tourbe. □

Marie-Lise ... Suite de la UNE



Elle voulait qu'il enlève sa casquette à l'intérieur de la salle de spectacle...

Dominique Breau, de Tracadie-Sheila, racontait des histoires comme il sait si bien le faire. Le public, conquis d'avance, apprécia ce qui semble toujours des improvisation tellement le texte est bien structuré.

Puis la vedette de la soirée est apparue au moment où on s'y attendait le moins... en plein milieu de l'intermède. Dans un éclairage à pleine capacité, elle s'est proménée dans la foule pour exciter son public. Taquinant à gauche et à droite, surtout les hommes à casquette qui s'obstinaient impoliment à ne pas enlever leur couvre-chef à l'intérieur de la salle de spectacle.

Tout au long de la soirée, Marie-Lise Pilote s'adressait au gens du public comme si elle



Il ne voulait pas porter un chandail rose... mais Marie-Lise voulait qu'il le porte...



Le conseiller Gérard Benoit semblait bien heureux de rencontrer Marie-Lise Pilote.

les connaissait depuis toujours. Le public

L'Écho était là



Quelques minutes après le spectacle, la page Facebook de Marie-Lise Pilote affichait cette photo.

aimait bien cette proximité avec elle.

Le maire Réginald Paulin fut apostrophé par l'artiste qui voulait lui faire dire quel « don » il avait. Celui-ci avoua avoir enseigné pendant de nombreuses années. À sa femme, à côté de lui, elle lui fit dire que puisqu'ils étaient mariés depuis 40 ans... « elle avait le don de l'endurer » La salle s'écroula de rire et le maire n'a pu qu'applaudir.

Le conseiller Gérard Benoit aussi a eu droit à la visite de Pilote qui s'est abondamment proménée dans la salle.

Après plus de deux heures de spectacles, le public était très satisfait de sa soirée. □

L'Éco-Parc connaît une très belle saison

Le saviez-vous?



Nom commun....Achillée Millefeuilles aussi appelé Herbe à dinde de son petit nom Achillea millefolium.

La belle saison est arrivée, et avec elle les pelouses d'un vert éthéré. Bien qu'une pelouse parfaite épate la galerie, elle nécessite qu'on se débarrasse de plantes très utiles. Les fameuses mauvaises herbes (telles le pissenlit), qu'on s'épuise à éliminer cachent un éventail de trésors qui attendent que nous fassions le premier pas pour nous dévoiler leurs talents cachés.

L'Achillée Millefeuille, ou l'herbe à dinde, est un de ces miracles mal-aimés. Identifiable à ces feuilles allongées et à ces fleurs blanches, l'achillée tient son nom du légendaire Achille, qui se serait servi de celle-ci pour soigner les blessures de ses frères d'armes. Bien que cela ne tienne qu'au folklore, les propriétés médicinales de l'herbe à dinde ne sont plus à prouver. En infusion, la plante sert de tonique et d'antispasmodique, en plus d'être un agent cicatrisant. Elle est efficace également contre la fièvre, les crampes et les problèmes intestinaux. En teinture (infusée dans de l'alcool à 90%), cette dernière s'avère efficace contre les douleurs menstruelles. La solution d'achillée bouillie, utilisée en shampoing, aide à contrer la perte de cheveux, tout en redonnant de l'éclat aux cheveux blonds.

Si la médecine naturelle n'est pas votre branche, un petit tour de magie vous intéressera peut-être. La légende raconte que si l'on dépose un sachet d'achillée séchée sous son oreiller avant d'aller dormir et qu'on prononce la formule magique qui ressemble (de près ou de loin) à « Dis-moi, jolie plante de l'arbre de Vénus, dis-moi le nom de celui qui sera mon amoureux, je te le demande », l'élu de notre cœur se présentera dans nos songes. On en apportait même aux mariages, puisqu'elle agissait en quelque sorte comme un talisman qui garantissait au moins sept ans de bonheur aux nouveaux époux.

Enfin, que ce soit pour jouer les druides ou les shamans, l'achillée millefeuille saura toujours se montrer utile. Un bijou de plante à chérir et à appliquer sur les petits bobos du quotidien! ☐

Caroline Ferron-Savoie
Guide Naturaliste, Parc Écologique de la PA



Papa et fiston à l'ÉcoParc

L'Écho passait par là, près de l'ÉcoParc, et aperçut un jeune papa, et son fiston d'environ 2 ans, observer les oiseaux.

Il n'en fallait pas plus pour que le

photographe fige cette séance d'observation et d'éducation à l'environnement, d'un père à son fils, pour le rapporter aux lecteurs de l'Écho. C'est un bel exemple de l'utilité de cette attraction fort utile à la communauté.



L'équipe du tonnerre accueille beaucoup de visiteurs cet été. Il s'agit de Jozanie Chiasson, Eric Lanteigne et Caroline Ferron-Savoie qui interprètent la nature de chez nous auprès de ceux qui visitent notre centre de la nature.

Ils veulent le faire à votre place !

Enfin c'est vraiment l'été Et il fait trop beau pour travailler.

Une solution utile et agréable pour vous... les membres des Coopératives jeunesse de services.



ne voulez pas faire. Gazon, peinture, gardiennage, laver la piscine, jardinage, déherbages, laver votre auto et même faire du ménage dans les endroits où vous ne voulez pas aller... grenier, sous-sol, sous-pente etc...

Pour la région de Lamèque-Shippagan et Ste-Marie-St-Raphaël, appelez le 344-7793.

Ils sont jeunes, dynamiques et apprennent à négocier, travailler et faire les jobs que vous

Et vous... vous pourrez boire une limonade et lire un livre, le temps que le travail soit fait par ces jeunes. ☐

Vente à votre bibliothèque



Encore cette année, la fameuse vente de livres usagés, casse-têtes et jeux est en cours à votre bibliothèque de Lamèque.

La vente se déroule jusqu'au 23 août et les profits amassés serviront à l'achat de nouveaux livres.

Merci pour votre générosité et bon été! ☐

Manon DeGrâce
Assistante-bibliothécaire

Photos recherchées



On cherche des photos de Lamèque, récentes ou anciennes, avec des personnes, des édifices, des monuments ou autres sujets (plage, spectacle, bateaux, etc) sur les photos.

Si vous avez pris des photos dans Lamèque récemment, ou si vous avez d'anciennes photos d'époque, l'Écho apprécierait recevoir par courriel ces photos afin d'en faire profiter toute la communauté. Expédiez à : direction@echosnb.com

Les photos reçues serviront à illustrer l'Écho, aussi elles pourront être placées sur le webzine de la municipalité pour faire la promotion de notre communauté et inviter les visiteurs à découvrir notre région. ☐

Contribuez à l'Écho
expédiez vos infos
et photos à :
textes@echosnb.com

La JMJ Acadie, pour tous et gratuit!



Venez célébrer les Journées mondiales de la jeunesse du diocèse de Bathurst, JMJ Acadie 2013, qui se dérouleront à Caraquet, au sanctuaire Sainte-Anne-du-Bocage, du 25 au 28 juillet prochain. La JMJ consiste en des activités gratuites pour les jeunes, les familles, les jeunes adultes et les jeunes de coeur! Vous êtes tous invités!

La JMJ Acadie 2013, c'est quoi?

Pour faire union avec les jeunes qui seront réunis au Brésil, un rassemblement aura lieu à Caraquet et permettra, à ceux qui le désirent, de vivre un pèlerinage de foi, de prendre le temps de partager et de réfléchir sur le sens de leur vie et leur RELATION AVEC DIEU.

Les activités

Le jeudi 25 juillet :

Célébration et Pèlerinage de 30 km

22 h : Célébration de la lumière et pèlerinage à pied de l'église d'Inkerman jusqu'au sanctuaire Sainte-Anne du Bocage.

35e Palmarès du Doyen de la Faculté d'ingénierie

Des jeunes de chez nous se démarquent

La Faculté d'ingénierie souligne l'excellence académique de 82 étudiants et étudiants de 1er cycle en leur remettant un certificat de mérite. Leurs noms figurent au tableau d'honneur de la faculté pour la session d'hiver 2013.

Pour l'École polyvalente Marie-Esther de Shippagan

Vicki-Anne Ferron, 5e année, génie civil
Frédéric Jones, 3e année, génie civil - régime coopératif.

Félicitations à ces jeunes! ☐



Le vendredi 26 juillet :

Messe des pèlerins

10 h : Sanctuaire Ste-Anne-du-Bocage

Le samedi 27 juillet de 17 h à minuit
Pique-nique et activités

Au sanctuaire Sainte-Anne-du-Bocage, souper pique-nique gratuit, conférence de Mgr Daniel Jodoin, témoignages d'anciens participants aux JMJ, chants avec Elisabeth Milot et père Robert McGraw, musique, chants Taizé et soirée de prières.

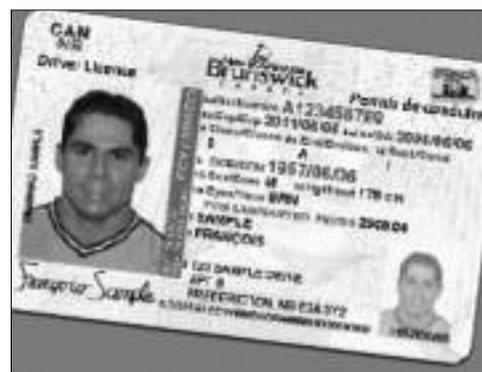
Le dimanche 28 juillet :

Messe animée par les jeunes à Ste-Anne-du-Bocage à 10 h : Messe présidée par Mgr Daniel Jodoin et chantée par Élisabeth Milot et Nicolas Basque.

Informations

Marie-Eve Michon (506)548-2873, poste 114
Courriel: pastoralejeunesse@nb.aibn.com
Site internet : www.diocesebathurst.com/site/mission-jeunesse ☐

Renouvellement de permis de conduire



Il est maintenant obligatoire que les permis de conduire du NB comportent une photo.

En raison de cette annonce, SNB ne peut plus renouveler les permis de conduire en ligne, par les TélServices ou par la poste. Pour renouveler votre permis de conduire, vous devez vous présenter à un centre de Services Nouveau-Brunswick. Le personnel doit prendre une nouvelle photo chaque fois que vous renouvelez votre permis de conduire.

Il faudra une nouvelle photo à chaque renouvellement de permis de conduire. ☐

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE DE LAMÈQUE

38^e ÉDITION

DU 25 AU 27 JUILLET 2013

« Toujours baroque! »

La 38^e édition du Festival international de musique baroque de Lamèque est placée sous le thème « Toujours baroque! » afin de souligner la longévité exceptionnelle de l'événement et le désir des organisateurs de poursuivre l'aventure baroque en Acadie. Le programme offre trois concerts où les œuvres du répertoire pour clavier ainsi que les œuvres chorales de musique sacrée seront à l'honneur.

Tous les enfants de 12 ans et moins sont admis gratuitement aux concerts s'ils sont accompagnés d'un adulte.

CONCERTS

1^{er} CONCERT - JEUDI 25 JUILLET 2013, 20 h - Église Sainte-Cécile, Petite-Rivière-de-l'Île

« Concert inaugural du nouveau
clavecin Bach »

Direction musicale : Luc Beauséjour

Sonates pour clavecin, flûte et viole de gambe.
Luc Beauséjour, clavecin; Grégoire Jeay, flûte baroque;
Amanda Keesmaat, viole de gambe.

Œuvres de Couperin, Bach, Rameau et Blavet.

2^e CONCERT - VENDREDI 26 JUILLET 2013, 20 h - Église Sainte-Cécile, Petite-Rivière-de-l'Île

Ensemble Les Songes, direction musicale :
Mélisande McNabney

Un programme haut en couleur de musique
italienne du XVIII^e siècle, où les vents nous
transportent de la tempête à l'accalmie.

Œuvres vocales et instrumentales
de Vivaldi, Haendel, Corelli et Scarlatti

3^e CONCERT - SAMEDI 27 JUILLET 2013, 20 h - Église Sainte-Cécile, Petite-Rivière-de-l'Île

« Louez l'Éternel! »

Chœur La Mission Saint-Charles,
direction musicale : Monique Richard

Un concert de musique chorale sacrée qui présente
parmi les plus grandes œuvres de la période
baroque, dont deux motets du grand Jean-Sébastien
Bach. Œuvres de Bach,
Pachelbel et Leonarda.

Festival international
de musique baroque
de Lamèque

Tél. : (506) 344-3261

Courriel : baroque@lameque.ca
www.festivalbaroque.com



« L'Acadie dans tous ses défis »

Débats autour de l'Acadie en devenir

Organisé du 11 au 14 août 2014 à Edmundston (N.-B.) dans le cadre du Congrès mondial acadien 2014, le colloque « L'Acadie dans tous ses défis » vise à privilégier une réflexion sur l'Acadie et son devenir, sur les Acadiennes et les Acadiens et les défis à relever dans un monde en constante mutation.

Dans le cadre de ce colloque, la journée d'étude « Histoire, mémoire et patrimoine » qui se tiendra le 12 août 2014, se penchera plus spécifiquement sur deux grandes thématiques soit les défis historiques de l'Acadie et l'importance des frontières et des diversités en histoire acadienne. Les chercheurs universitaires, les historiennes et les historiens oeuvrant dans les centres d'archives, dans les musées provinciaux et régionaux, dans les lieux historiques ou au sein de sociétés historiques, les étudiantes, les étudiants et le grand public sont invités à prendre part à cet important exercice d'échanges et de réflexion.

Les propositions s'intéressant aux aspects suivants seront privilégiées :

- les tendances actuelles dans l'historiographie acadienne et les domaines de recherche à privilégier dans la prochaine décennie ;
- les défis rencontrés par les historiens et les historiennes (aléas des conditions matérielles, nouvelles technologies, diffusion du savoir) ;
- l'importance des frontières dans l'histoire de l'Acadie, ainsi que la vie et les défis à relever dans les régions limitrophes (borderlands) ;
- les enjeux et l'avenir de la commémoration en Acadie / de l'Acadie ;
- la conservation et la mise en valeur du patrimoine tangible (édifices, paysages, etc.) et intangible (traditions calendaires, musique, chansons, contes, danses, etc.) ;
- la construction identitaire en contexte régional / minoritaire / frontalier ;
- l'histoire régionale de l'Acadie des terres et forêts.

Le comité organisateur invite les personnes intéressées à soumettre une proposition de communication, de séance ou de table ronde en relation avec les thèmes proposés avant le 30 septembre 2013. Les propositions hors-thèmes seront également considérées. La deuxième édition des Rencontres France-Acadie se déroulant dans le cadre du colloque L'Acadie dans tous ses défis, les personnes travaillant sur des

thèmes interpellant à la fois l'Acadie et la France sont particulièrement invitées à soumettre une proposition de communication. Le comité encourage fortement la proposition de séances ou de tables rondes complètes de trois présentateurs avec animateur. Le comité se réserve toutefois le droit de restructurer les séances ou les tables rondes en fonction de la cohérence générale du colloque. Les propositions doivent comprendre un titre, un résumé de 250 mots ainsi qu'une brève notice biographique (affiliation professionnelle, coordonnées personnelles et principales réalisations). Les propositions doivent être soumises par Internet à : <http://www.cma2014.com/fr/l-acadie-dans-tous-ses-defis> □

Préparez-vous pour la Fête de la culture

Le Nouveau-Brunswick prendra part à la 4^e édition de la Fête de la culture qui aura lieu partout au pays les 27, 28 et 29 septembre prochain.

On encourage les gens qui désirent prendre part aux célébrations d'inscrire leurs activités dès aujourd'hui sur le site web de la Fête de la culture à www.fetedelaculture.ca. Les activités proposées sont gratuites et ouvertes au public.

L'originalité est au rendez-vous! Des activités peuvent être proposées dans divers domaines allant des arts visuels à la musique, le patrimoine, la danse, l'artisanat, l'histoire, les jardins, etc. L'année passée, plus de 90 activités gratuites ont été offertes un peu partout dans la province.

Qui peut organiser une activité?

Les événements de la Fête de la culture peuvent être organisés par des organismes culturels, des municipalités, des artistes, des groupes ou des individus à travers le pays. Le comité de la Fête de la culture, composé de nombreux bénévoles de la communauté des arts et de la culture à travers la province, aide les organisateurs en leur offrant une plateforme pour faire la promotion de leurs événements (site web officiel, médias sociaux et autres moyens promotionnels). Plusieurs documents peuvent aussi être téléchargés gratuitement depuis le site web (www.fetedelaculture.ca). □